

## НАКАЗАТЕЛНО ПОСТАНОВЛЕНИЕ

№ РД-10-104/ 15.09.2015 г.

Днес, 15.09.2015 г., подписаният ..... , председател на Съвета за електронни медии, разгледах и проверих преписка по Акт за установяване на административно нарушение № НД-01-154/ 10.07.2015 г., съставен от ..... , на длъжност старши инспектор в Съвета за електронни медии, при свидетели на установяване на нарушението ..... и ..... , срещу “БЕРКК-М” ЕООД, ЕИК: ..... , седалище и адрес на управление: гр. Берковица 3500, ул. Царибродска 34, представлявано от ..... , ЕГН ..... , за следното:

С писмо с вх. № НД-06-21-00-17/ 23.02.2015 г. Дружеството за колективно управление на авторски права на композитори, автори на текст, свързан с музика, и музикални издатели МУЗИКАУТОР е уведомило Съвета за електронни медии за неправомерно използване на защитен музикален репертоар от доставчика на медийни услуги “БЕРКК - М” ЕООД, в нарушение на чл. 9, ал. 1 от Закона за радио и телевизия, състоящо се в използване без разрешение в радиопрограма “БЕРКК - М” на музикални произведения от репертоара на МУЗИКАУТОР. В писмото са описани музикалните произведения от защитения репертоар на МУЗИКАУТОР, излъчени на 18.02.2015 г. в програмата “БЕРКК - М”, без договор за уредени права със сдружението.

С цел проверка на сигнала на МУЗИКАУТОР, с писмо с изх. № НД-06-21-00-17/ 20.03.2015 г. Съветът за електронни медии е изискал от “БЕРКК - М” ЕООД контролни записи на програма “БЕРКК - М”, разпространена на 18.02.2015 г., на честота 92,6 MHz, гр. Монтана и на честота 102,7 MHz, гр. Берковица, както и копие от Договор с МУЗИКАУТОР при наличието на такъв, сключен за срок след 31.12.2014 г.

На 26.03.2015 г. Съветът за електронни медии с писмо НД-06-21-00-17 е поискал от МУЗИКАУТОР уточнение дали посочените в сигнала музикални произведения са разпространени и в двете населени места – гр. Монтана и гр. Берковица, където се разпространява програма “БЕРКК - М”. С писмо вх. № НД-06-21-00-17/ 14.04.2015 г. МУЗИКАУТОР потвърждава, че посочените произведения са излъчени едновременно в Берковица, Монтана и техните региони.

На 04.05.2015 г. с писмо вх. № НД-06-21-00-17 доставчикът на медийни услуги “БЕРКК - М” ЕООД с придружително писмо е предоставил на СЕМ контролни записи на програма “БЕРКК - М” от 18.02.2015 г., в часовия интервал 13:00 ч. – 16:00 ч., както и копия от договори, сключени между “БЕРКК - М” ЕООД и Европейска агенция за защита на изпълнителските, продуцентските и авторските права - ЕАЗИПА, “DMN RECORDS” и Дружество за колективно управление в частна полза правата на продуцентите на звукозаписи и музикални видеозаписи и на артистите-изпълнители “ПРОФОН”. Договор с МУЗИКАУТОР не е предоставен.

На 15.06.2015 г., в град София, бул. “Шипченски проход” № 69, ет .6, при преглед на кореспонденцията и предоставените документи по повод сигнала МУЗИКАУТОР, и прослушване на записа на програма “БЕРКК - М”, предоставен от доставчика “БЕРКК –

М” ЕООД, идентифицирана с опознавателен звуков сигнал и вербалното послание “Радио БЕРКК - М”, е установено че:

На 18 февруари 2015 г., в часовия интервал от 14:00 ч. до 15:00 ч., са предоставени за разпространение следните музикални произведения:

- от 14:32:52 часа по таймера на CD се разпространява песента “Radio song”, Композитор/Автор на текст: Marius Marin, Bogdan Ioan Tomosoiu (членове на румънското дружество UCMR);

- от 14:36:40 часа по таймера на CD се разпространява песента “Endless”, Композитор/Автор на текст: Sebastian Barac, Radu Bilfea, Marcel Botezan (членове на британското дружество PRS);

- от 14:41:20 часа по таймера на CD се разпространява песента “No lies”, Композитор/Автор на текст: Odiviu Ionescu, Petrica Lefter (членове на румънското дружество UCMR).

Горепосочените музикални произведения са от защитения репертоар на Дружеството за колективно управление на авторски права на композитори, автори на текст, свързан с музика, и музикални издатели МУЗИКАУТОР и за тяхното разпространение в създаваната и разпространявана от “БЕРКК - М” ЕООД програма “БЕРКК - М” следва да има сключен договор.

Служебно известно е, че доставчикът на медийни услуги “БЕРКК – М” ЕООД е имал сключен договор със сдружението МУЗИКАУТОР, който е със срок на действие до 31.12.2014 г., без опция за автоматично продължаване за следващ период. Или с други думи безспорно се установява, че към 18.02.2015 г. “БЕРКК – М” ЕООД не е имало действащ договор с МУЗИКАУТОР.

Като е предоставил за разпространение на 18.02.2015 г. в програмата си “БЕРКК - М”, на честота 92.6 MHz, гр. Монтана и на честота 102.7 MHz, гр. Берковица, гореописаните музикални произведения, които са от защитения репертоар на МУЗИКАУТОР без предварително уредени права със сдружението МУЗИКАУТОР, доставчикът на медийни услуги “БЕРКК - М” ЕООД е нарушил императивната разпоредба, че доставчиците на медийни услуги разпространяват програми и предавания само с предварително уредени авторски и сродни на тях права,

**с което е нарушен чл. 9, ал. 1 от Закона за радиото и телевизията.**

Към преписката са приложени следните писмени документи и материали:

1. Писмо до СЕМ от МУЗИКАУТОР с вх. № НД-06-21-00-17 от 23.02.2015 г.
2. Писмо изх. № НД-06-21-00-17 от 20.03.2015 г. до “БЕРКК - М” ЕООД с искане за предоставяне на контролни записи и договор ;
3. Писмо с изх. № НД-06-21-00-17 от 26.03.2015 г. до МУЗИКАУТОР с искане за предоставяне на информация за кой от двата града се отнася подадения от тях сигнал;
4. Писмо от МУЗИКАУТОР с вх. № НД-06-21-00-17 от 14.04.2015 г. с информация за неправомерно използваните музикални произведения и за двете населени места – гр. Берковица и гр. Монтана.
5. Един брой CD, предоставен с придружително писмо вх. № НД 06-21-00-17/ 04.05.2015 г. от “БЕРКК - М” ЕООД със запис на програма “БЕРКК - М”, разпространена в гр. Монтана - 92,6 FM и в гр. Берковица - 102,7 FM на 18.02.2015 г. от 13:00 часа до 16:00 часа.
6. Покана за съставяне на акт за установяване на административно нарушение изх. № НД-06-21-00-17/ 24.06.2015 г. на СЕМ и приложена обратна разписка за нейното получаване.

Срещу съставения акт е постъпило възражение от представляващия дружеството, в което са посочени следните доводи : актосъставителят не е изяснил фактическата обстановка и е тълкувал превратно ЗРТ, ЗАПСП и ЗАНН; при получаване на Акт за установяване на административно нарушение (АУАН) №НД-01-154/10.07.2015г. не са били предоставени посочените като приложения на стр. 3 документи и материали, като по този начин се ограничава възможността на нарушителя да се запознае с цялата административнонаказателна преписка и се нарушава правото му на защита.

След като на основание чл. 52, ал. 4 от ЗАНН извърших преглед на цялата преписка, считам възраженията за неоснователни. В Удостоверение №У-62/05.09.2014г. на МУЗИКАУТОР, достъпно в Регистъра на ОКУП на сайта на Министерство на културата са вписани сродните чуждестранни организации, с които сдружението има сключени договори за взаимно представителство. Сред тях са и посочените в АУАН – UCMR и PRS. Относно възражението, че към АУАН не са били приложени описаните доказателства и нарушителят не е имал възможност да се запознае с тях, намирам същите за неоснователни. Приложеният запис е предоставен от самия доставчик и в този смисъл неизпращането на копие от неговия собствен диск не засяга правото му на защита.

Предвид изложеното и след като проверих Акт за установяване на административно нарушение № НД-01-154/ 10.07.2015 г. с оглед неговата законосъобразност и обоснованост, и прецених събраните доказателства, на основание **чл. 126, ал. 1 във връзка с чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията**

#### **ПО С Т А Н О В Я В А М:**

**НАЛАГАМ** на “БЕРКК-М” ЕООД, ЕИК: ....., седалище и адрес на управление: гр. Берковица 3500, ул. Царибродска №34, представлявано от ....., ЕГН ....., **имуществена санкция в размер на 3000 (три хиляди) лева за нарушение на чл. 9, ал. 1 от Закона за радиото и телевизията.**

Настоящото постановление подлежи на обжалване чрез Съвета за електронни медии пред Районен съд гр. Берковица в 7-дневен срок от деня на връчването му на нарушителя.

Сумите се внасят по сметка на Съвета за електронни медии: IBAN: <b>BG49 BNBG 9661 3000 1788 01</b> , BIC: <b>BNBGBGSD</b> БАНКА: <b>Б Н Б</b>
---

**ПРЕДСЕДАТЕЛ НА С Е М**  
**ГЕОРГИ ЛОЗАНОВ**

*Определям срок за доброволно изпълнение – 7 дни от влизане в сила на наказателното постановление.*

*Настоящото да се счита за покана по смисъла на чл. 182, ал. 1 от ДОПК.*

*В случай на неизпълнение преписката ще бъде изпратена на публичен изпълнител за предприемане на действия за принудително събиране по реда на ДОПК.*

**ПРЕДСЕДАТЕЛ НА С Е М**  
**ГЕОРГИ ЛОЗАНОВ**